

# MILA LILA



## CHANSON: MA FAMILLE

Lied: Mijn familie

Ma maman, mon papa et moi la petite Mila

Mijn mama, mijn papa en ik de kleine Mila.

Chez nous à la maison, oui on est cool comme ça.

Bij ons thuis, ja daar zijn we zo cool als dit.

C'est ma famille, c'est ma famille.

dit is mijn familie, dit is mijn familie.

Mon grand frère Marcel, il est trop sympa.

Mijn grote broer Marcel, hij is heel sympathiek.

Et le petit Lionel, c'est le fils à papa.

En de kleine Lionel, is het papa's kindje.

C'est ma famille, c'est ma famille.

Dit is mijn familie, dit is mijn familie.

Quand moi je claque la porte, ça fait pouf paf.

Wanneer ik de deur dichtgooi, doet dat poef paf.

Papa me dit toujours, Mila, ne fait pas des gaffes.

Papa zegt me steeds, Mila maak geen blunders.

Quand tu as fini de jouer, il faut tout ramasser.

Wanneer je gedaan hebt met spelen, moet men opruimen.

Je n'ai pas le temps pour ça, je veux m'amuser.

Ik heb daar geen tijd voor, ik wil me amuseren.

A table maman me dit, ne lèche pas ta cuillère.

Aan tafel zegt mijn mama mij, lik je lepen niet af.

Si tu ne finis pas ton plat, il n'y a pas de dessert.

Als je je bord niet leeg eet, is er geen dessert.

Quand tu as fini de manger, il faut débarrasser.

Wanneer je gedaan hebt met eten, moet men afruimen.

Je n'ai pas le temps pour ça, je veux m'amuser.

Ik heb daar geen tijd voor, ik wil me amuseren.

C'est Mila Lila

LiLi-Lala-Liley Hey!

Het is Mila Lila

LiLi-LaLa-Liley Hey!

Lila lila

Lili-LaLa-LiLey Ow!